

Langsam [Медленно]

нар *pp*

По вол-дер
Auf der

- нам зер - каль - ным челн плы - вет.
Wel - len Spie - gel schwimmt der Kahn;

Те - ни зам - ков спят в глу - би - нах вод.
Al - te Bur - gen ra - gen him - mel - an;

Слов - но ду - хов ше - пот, шум вет - вей, -
Tan - nen - wäl - der rau - schen gei - ster - gleich -

cresc. *p*

бьет - ся серд - це мяг - че и теп - лей.
 und das Herz im Bu - sen wird uns weich.

The first system of the musical score consists of a vocal line in bass clef and a piano accompaniment in grand staff (treble and bass clefs). The key signature has two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is 3/4. The vocal line begins with a half note G2, followed by quarter notes A2, B2, and C3. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the bass and chords in the treble. Dynamics include *pp* (pianissimo) and *b* (basso).

Как лю - дей тво - ре - нья не - проч - ны: нет ни
 Denn der Men - schen Wer - ke sin - ken all, wo ist

The second system continues the musical score. The vocal line has a half note G2, followed by quarter notes A2, B2, and C3. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the bass and chords in the treble. Dynamics include *cresc.* (crescendo), *fp* (fortissimo), and *tr* (trills).

врат, ни ба - шен, ни сте - ны, нет и тех, кто
 Turm, wo Pfor - te*) wo der Wall, wo sie selbst, die

The third system continues the musical score. The vocal line has a half note G2, followed by quarter notes A2, B2, and C3. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the bass and chords in the treble. Dynamics include *cresc. poco a poco* (crescendo poco a poco) and *tr* (trills).

преж - де, в ста - ри - ну, зна - ли здесь о - хо - ту и вой - ну!
 Star - ken, erz - geschirmt, die in Krieg und Jag - den hin - ge - stürmt?

The fourth system continues the musical score. The vocal line has a half note G2, followed by quarter notes A2, B2, and C3. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the bass and chords in the treble. Dynamics include *f* (forte) and *ff* (fortissimo).

*) У Майрхофера: und Pforte...

Нет! Wo? Нет! Wo?

pp *dim.*

tr *tr* *tr*

a tempo

Трав пе - чаль - ных зе - лень
 Trau - ri - ges Ge - strü - pe

pp

всё соч - ней, всё сла - бе - е от - звук
 wi - chert fort, wäh - rend from - mer Sa - ge

прош - лых дней. И тре - во - жит сердце
 Kraft ver - dorrt. Und im klei - nen Kah - ne

po - пот волн, в глу - би - ну ма - ня, как
wird uns bang - Wel - len drohn, wie Zei - ten,

в даль вре - мен, в даль вре -
Un - ter - gang, Un - ter -

- мен, в даль вре - мен.
gang, Un - ter - gang.

*) В первом издании и издании Фридендера первые два аккорда: Вероятно, это ошибка, поскольку тремя тактами ранее тот же аккорд - без нижнего *fis*.

